



KWAZULU-NATAL PROVINCE  
KWAZULU-NATAL PROVINSIE  
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe**

**GAZETTE EXTRAORDINARY—BUITENGEWONE KOERANT—IGAZETHI EYISIPESHELI**

*(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)*  
*(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)*

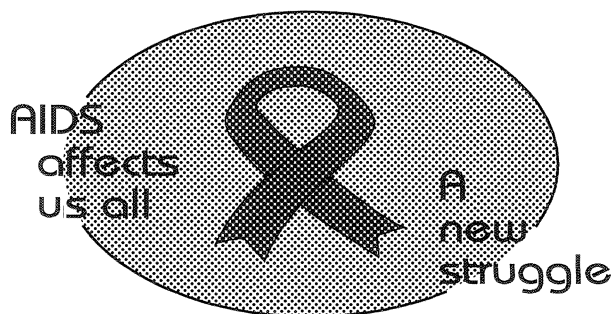
**Vol. 6**

**PIETERMARITZBURG,**

4 JULY 2012  
4 JULIE 2012  
4 kuNTULIKAZI 2012

**No. 774**

**We all have the power to prevent AIDS**



**AIDS  
HELPLINE**

**0800 012 322**

DEPARTMENT OF HEALTH

**Prevention is the cure**

*N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes*



**IMPORTANT NOTICE**

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

**CONTENTS**

<i>No.</i>	<i>Page</i>
<b>MUNICIPAL NOTICES</b>	
56 Local Government: Municipal Structures Act (117/1998): Msunduzi Municipality: Notice in terms of section 16 (3) (c) of the Act .....	3
57 KwaZulu-Natal Traditional Leadership and Governance Act, 2005: Recognition of Amakhosi and Amabambabukhosi as contemplated in sections 19 (2) (a) and 30 (3) of the Act .....	6

**INHOUD**

<i>No.</i>	<i>Bladsy</i>
<b>MUNISIPALE KENNISGEWINGS</b>	
56 Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture (117/1998): Msunduzi Munisipaliteit: Kennisgewing ingevolge artikel 16 (3) (c) van die Wet .....	4
57 KwaZulu-Natal Wet op Tradisionele Leierskap en Regering, 2005: Erkening van Amakhosi en Amabambabukhosi soos bedoel in artikels 19 (2) (a) en 30 (3) .....	7

*No.**Ikhasi***IZAZISO ZIKAMASIPALA**

56 Isaziso ngokwesigaba 16 (3) (c) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998): UMasipala waseMsunduzi .....	5
57 Ukubekwa kwaMakhosi namaBambabukhosi njengoba kuhlongozwe esigabeni 19 (2) (a) nasesigabeni 30 (3) soMthetho woBuholi boMdabu nokuBuswa waKwaZulu-Natali, 2005 .....	8

---

**MUNICIPAL NOTICES—MUNISIPALE KENNISGEWINGS—IZAZISO ZIKAMASIPALA**


---

No. 56

4 July 2012

**DEPARTMENT OF CO-OPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS****NOTICE IN TERMS OF SECTION 16(3)(c) OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998 (ACT NO. 117 OF 1998): MSUNDUZI MUNICIPALITY**

1. The Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for Co-operative Governance and Traditional Affairs, in her capacity as a Member of the Executive Council responsible for co-operative government, and under the powers vested in her by section 16(1) of the Local Government Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), to amend the notice issued in terms of section 12 of the said Act, and in order to give effect to a decision by the Municipal Council of the Msunduzi Municipality to designate the Chairperson of the Municipal Public Accounts Committee as a full-time Councillor, proposes to publish the following notice:

*"I, Nomusa Dube, Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for co-operative government, under the powers vested in me by section 18(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), hereby determine that the municipality listed in Column 1 of the Schedule hereto may designate as full-time the councillor listed in Column 2 of the said Schedule."*

**SCHEDULE**

<b>COLUMN 1</b>	<b>COLUMN 2</b>
<b>NAME OF MUNICIPALITY</b>	<b>COUNCILLOR DETERMINED TO BE DESIGNATED AS FULL-TIME</b>
Msunduzi Municipality	Chairperson of the Municipal Public Accounts Committee

2. The public and interested parties are invited to submit comments on the proposed amendment in writing by no later than seven (7) days after the date of publication hereof, by –

- (a) post to the Head of Department: Co-operative Governance and Traditional Affairs, Pietermaritzburg, Private Bag X9123, 3200;
- (b) hand to the 3rd Floor, Southern Life Plaza, 271 Church Street, Pietermaritzburg, Attention: Mr R Dantuma;
- (c) facsimile to: (033) 355 6554; or
- (d) e-mail to: [rob.dantuma@kzncogta.gov.za](mailto:rob.dantuma@kzncogta.gov.za).

**DEPARTEMENT VAN KOÖPERATIEWE REGERING EN TRADISIONELE SAKE**

**KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 16(3)(c) VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998 (WET NO. 117 VAN 1998): MSUNDUZI MUNISIPALITEIT**

1. Die Lid van die KwaZulu-Natal Uitvoerende Raad verantwoordelik vir Koöperatiewe Regering en Tradisionele Sake, in haar hoedanigheid as Lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir koöperatiewe regering, en kragtens die bevoegdhede aan haar verleen deur artikel 16(1) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 van 1998), om die kennisgewing uitgereik ingevolge artikel 12 van die voormelde Wet te wysig, en om uitvoering te gee aan die besluit deur die Munisipale Raad van die Msunduzi Munisipaliteit om die Voorsitter van die Munisipale Openbare Rekeninge Komitee as voltydse Raadslid te benoem, is van voorneme om die volgende kennisgewing te publiseer:

*"Ek, Nomusa Dube, Lid van die KwaZulu-Natal Uitvoerende Raad verantwoordelik vir koöperatiewe regering, kragtens die bevoegdhede aan my verleen deur artikel 18(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 van 1998), bepaal hiermee dat die munisipaliteit genoem in Kolom 1 van die Bylae hieronder die raadslid genoem in Kolom 2 van die genoemde Bylae as voltyds mag benoem."*

**BYLAE**

<b>KOLOM 1</b>	<b>KOLOM 2</b>
<b>NAAM VAN MUNISIPALITEIT</b>	<b>RAADSLID BEPAAL OM AS VOLTYDS BENOEM TE WORD</b>
Msunduzi Munisipaliteit	Voorsitter van die Munisipale Openbare Rekeninge Komitee

2. Die publiek en belanghebbendes word uitgenooi om skriftelike kommentaar op die voorgestelde wysiging binne sewe (7) dae na publikasie van die kennisgewing in te dien, per –

- (a) pos aan die Departementshoof: Koöperatiewe Regering en Tradisionele Sake, Privaatsak X9123, Pietermaritzburg, 3200;
- (b) hand na die 3de Vloer, Southern Life Plaza, Kerkstraat 271, Pietermaritzburg, 3201, Aandag: Mnr R Dantuma;
- (c) faks na: (033) 355 6554; of
- (d) e-pos aan: [rob.dantuma@kzncogta.gov.za](mailto:rob.dantuma@kzncogta.gov.za).

No. 56

4 kuNtulikazi 2012

**UMNYANGO WEZOKUBUSA NGOKUBAMBISANA NEZOMDABU****ISAZISO NGOKWESIGABA 16(3)(c) SOMTHETHO WEZINHLAKA ZOMASIPALA WOHULUMENI BASEKHAYA, 1998 (UMTHETHO NO. 117 KA 1998): UMASIPALA WASEMSUNDUZI**

1. ILungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekele ezokuBusa ngokuBambisana nezoMdabu, ngokwesikhundla salo njengeLungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekele ezohulumeni basekhaya, nangokwamandla eliwanikezwe yisigaba 16(1) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), okuchibiyela isaziso esikhishwe ngokwesigaba 12 soMthetho okukhulunywe ngawo, nangenhloso yokuqalisa ukusebenza kwesinqumo soMkhandlu kaMasipala waseMsunduzi sokuqoka uSihlalo weKomidi leziMali zoMphakathi kuMasipala njengeKhansela elizosebenza ngokugcwele, lihlongoza ukushicilela lesi saziso:

*“Mina, Nomusa Dube, iLungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekele ezohulumeni basekhaya, ngokwamandla engiwanikezwe yisigaba 18(4) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), ngalokhu nginquma ukuthi umasipala obalulwe oHlwini 1 lwalolu Hlelo olungezansi ungaqoka ikhansela elibalulwe oHlwini 2 lwalolu Hlelo njengelizosebenza ngokugcwele.”*

**UHLELO**

<b>UHLU 1</b>	<b>UHLU 2</b>
<b>IGAMA LIKAMASIPALA</b>	<b>IKHANSELA ELIQOKELWA UKUSEBENZA NGOKUGCWELE</b>
UMasipala waseMsunduzi	USihlalo weKomidi leziMali zoMphakathi kuMasipala

2. Umphakathi nabantu abanentshisekelo bayamenywa ukuba balethe izimvo zabo ezibhalwe phansi mayelana nalesi sichibiyelo esihlongozwayo zingakedluli izinsuku eziyisikhombisa (7) kushicilelwe lesi saziso –

- (a) ngeposi kwiNhloko yoMnyango wezokuBusa ngokuBambisana nezoMdabu, eMgungundlovu, Private Bag X9123, 3200;
- (b) ngesandla e-3<sup>rd</sup> Floor, Southern Life Plaza, 271 Church Street, Pietermaritzburg, 3201, Zibhekiswe kuMnu. R Dantuma;
- (c) ngefeksi ku: (033) 355 6554; noma
- (d) nge-imeyli ku: [rob.dantuma@kzncogta.gov.za](mailto:rob.dantuma@kzncogta.gov.za).

No. 57

4 July 2012

## DEPARTMENT OF CO-OPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS

RECOGNITION OF *AMAKHOSI* AND *AMABAMBABUKHOSI* AS CONTEMPLATED IN SECTIONS 19(2)(a) AND 30(3) OF THE KWAZULU-NATAL TRADITIONAL LEADERSHIP AND GOVERNANCE ACT, 2005

I, ZL Mkhize, acting in my capacity as Premier of KwaZulu-Natal, and in terms of –

(a) section 19(2)(a), read with section 19(1)(a)(iii) of the KwaZulu-Natal Traditional Leadership and Governance Act, 2005 (Act No. 5 of 2005), in Schedule 1 hereto, hereby recognise *amaKhosi* contemplated in Column 1, for the clan contemplated in Column 2, in the district contemplated in Column 3, with effect from the date contemplated in Column 4 of the said Schedule; and

(b) section 30(3), read with section 19(2)(a) of the KwaZulu-Natal Traditional Leadership and Governance Act, 2005 (Act No. 5 of 2005), in Schedule 2 hereto, hereby recognise *amaBambabukhosi* contemplated in Column 1, for the clan contemplated in Column 2, in the district contemplated in Column 3, with effect from the date contemplated in Column 4 of the said Schedule: Provided that the recognition of *amaBambabukhosi* must, in terms of section 30(2) of the said Act, be reviewed every three years from the date of recognition.

Given under my hand at Pietermaritzburg on this 13th day of June, Two Thousand and Twelve.

DR ZL MKHIZE  
PREMIER OF KWAZULU-NATAL

## SCHEDULE 1

COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3	COLUMN 4
Name of <i>iNkosi</i>	Clan	District	Date of Recognition
Victor Bhekisisa Mathonsi	Mathonsi	iLembe	22 February 2012
Mzitshwa Patrick Memela	Memela	Sisonke	6 June 2012
Vukani Reginald Cele	Vumengazi	eThekwini	6 June 2012

## SCHEDULE 2

COLUMN 1	COLUMN 2	COLUMN 3	COLUMN 4
Name of <i>iBambabukhosi</i>	Clan	District	Date of Recognition
Thembisile Beatrice Mabaso	Mabaso	uThukela	6 June 2012
Zamokuhle Elliot Mkhize	uKuthula	Ugu	6 June 2012

No. 57

4 Julie 2012

## DEPARTEMENT VAN KOÖPERATIEWE REGERING EN TRADISIONELE SAKE

ERKENNING VAN *AMAKHOSI* EN *AMABAMBABUKHOSI* SOOS BEDOEL IN ARTIKEL 19(2)(a) EN 30(3) VAN DIE KWAZULU-NATAL WET OP TRADISIONELE LEIERSKAP EN REGERING, 2005

Ek, ZL Mkhize, in my hoedanigheid as Premier van KwaZulu-Natal, en ingevolge –

(a) artikel 19(2)(a), gelees met artikel 19(1)(a)(iii) van die KwaZulu-Natal Wet op Tradisionele Leierskap en Regering, 2005 (Wet No. 5 van 2005), in meegaande Bylae 1, erken hierby *amaKhosi* bedoel in Kolom 1, vir die stamgroep bedoel in Kolom 2, in die distrik bedoel in Kolom 3, met inwerkingtreding vanaf die datum bedoel in Kolom 4 van die voormelde Bylae; en

(b) artikel 30(3), gelees met artikel 19(2)(a) van die KwaZulu-Natal Wet op Tradisionele Leierskap en Regering, 2005 (Wet No. 5 van 2005), in meegaande Bylae 2, erken hierby *amaBambabukhosi* bedoel in Kolom 1, vir die stamgroep bedoel in Kolom 2, in die distrik bedoel in Kolom 3, met inwerkingtreding vanaf die datum bedoel in Kolom 4 van die voormelde Bylae: Met dien verstande dat die erkenning van *amaBambabukhosi* hersien moet word elke drie jaar vanaf die datum van erkenning ingevolge artikel 30(2) van die voormelde Wet.

Gegee onder my hand te Pietermaritzburg op hierdie 13de dag van Junie, Tweeduisend-en-twaalf.

DR ZL MKHIZE  
PREMIER VAN KWAZULU-NATAL

## BYLAE 1

KOLOM 1	KOLOM 2	KOLOM 3	KOLOM 4
Naam van <i>iNkosi</i>	Stamgroep	Distrik	Erkenningsdatum
Victor Bhekisisa Mathonsi	Mathonsi	iLembe	22 Februarie 2012
Mzitshwa Patrick Memela	Memela	Sisonke	6 Junie 2012
Vukani Reginald Cele	Vumengazi	eThekwini	6 Junie 2012

## BYLAE 2

KOLOM 1	KOLOM 2	KOLOM 3	KOLOM 4
Naam van <i>iBambabukhosi</i>	Stamgroep	Distrik	Erkenningsdatum
Thembisile Beatrice Mabaso	Mabaso	uThukela	6 Junie 2012
Zamokuhle Elliot Mkhize	uKuthula	Ugu	6 Junie 2012

No. 57

4 kuNtulikazi 2012

## UMNYANGO WEZOKUBUSA NGOKUBAMBISANA NEZOMDABU

## UKUBEKWA KWAMAKHOSI NAMABAMBABUKHOSI NJENGOBA KUHLONGOZWE ESIGABENI 19(2)(a) NASESIGABENI 30(3) SOMTHETHO WOBUHOLI BOMDABU NOKUBUSA WAKWAZULU-NATALI, 2005

Mina, ZL Mkhize, ngokwesikhundla sami njengoNdunankulu waKwaZulu-Natali, -

- (a) nangokwamandla engiwanikezwe isigaba 19(2)(a) sifundwa nesigaba 19(1)(a)(iii)soMthetho woBuholi boMdabu nokuBusa waKwaZulu-Natali, 2005 (uMthetho No. 5 ka 2005), oHlelweni 1 olungezansi, ngalokhu ngibeka *amaKhosi* ahlongozwe oHlwini 1, eZizwe ezihlongozwe oHlwini 2, ezifundeni ezihlongozwe oHlwini 3, kusukela ngosuku oluhlongozwe oHlwini 4 lwalolu Hlelo;
- (b) nangokwesigaba 30(3), sifundwa nesigaba 19(2)(a) soMthetho woBuholi boMdabu nokuBusa waKwaZulu-Natali, 2005 (uMthetho No. 5 ka 2005), oHlelweni 2 olungezansi, ngalokhu ngibeka *amaBambabukhosi* ahlongozwe oHlwini 1, eZizwe ezihlongozwe oHlwini 2, ezifundeni ezihlongozwe oHlwini 3, kusukela ngosuku oluhlongozwe oHlwini 4 lwalolu Hlelo: Kuncike ekutheni ukubekwa *kwamaBambabukhosi* ngokwesigaba 30(2) soMthetho okukhulunywe ngawo, kumele kubuyezwe njalo emva kweminyaka emithathu kusukela ngosuku abekwe ngalo.

Sikhishwe ngaphansi kwesandla sami eMgungundlovu ngalolu suku lomhla ziyi-13 kuNhlanguvana, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili neShumi naMbili.

UDKT. ZL MKHIZE

UNDUNANKULU WAKWAZULU-NATALI

## UHLELO 1

Igama leNkosi	ISizwe	IsiFunda	Usuku lokuBekwa
Victor Bhekisisa Mathonsi	sakwaMathonsi	Ilembe	22 kuNhlolanja 2012
Mzitshwa Patrick Memela	sakwaMemela	isiSonke	6 kuNhlanguvana 2012
Vukani Reginald Cele	sakwaCele	eThekwini	6 kuNhlanguvana 2012

## UHLELO 2

Igama leBambabukhosi	ISizwe	IsiFunda	Usuku lokuBekwa
Thembisile Beatrice Mabaso	sakwaMabaso	uThukela	6 kuNhlanguvana 2012
Zamokuhle Elliot Mkhize	ukuThula	Ugu	6 kuNhlanguvana 2012